



bulletin



SEMAINE DU LUNDI 7 MAI 1979

N° 19/79

WEEK MONDAY 7 MAY 1979

Photo CERN 386.3.79

Visite de Pierre Aigrain (entre Georges Charpak et Léon Van Hove), Secrétaire d'Etat français à la recherche le 22 mars dernier.

Visit of Pierre Aigrain (between Georges Charpak and Léon Van Hove), French Secretary of State for Research on 22 March.



Qui visite le CERN?

Si vous voulez à tout prix visiter le CERN sous la conduite des Directeurs généraux en personne, attendez d'être prix Nobel ou Ambassadeur! Si de nombreuses hautes personnalités ont déjà parcouru nos laboratoires comme en témoigne le «Livre d'Or», le commun des mortels peut, lui aussi, visiter le CERN. L'organisation des visites implique l'établissement d'un programme, lequel peut différer de l'itinéraire standard si les visiteurs en expriment le désir. Partant du principe qu'au CERN on ne cache rien, il y a donc beaucoup de choses à montrer! Les installations que l'on présente au public sont choisies parce qu'elles sont spectaculaires ou caractéristiques. Les participants aux visites, qui ont généralement lieu le samedi, sont tout d'abord invités à écouter une introduction donnée par un conférencier, puis ils regardent un film qui complète ces informations et montre les endroits inaccessibles pour des raisons de sécurité. A la fin de cette projection, de petits groupes sont formés et pris en charge par des guides (il y en a 90 au CERN), dont la tâche est non seulement de conduire les hôtes mais aussi de répondre aux questions posées. Le rôle du guide n'est pas négligeable et son accueil, sa compétence, contribuent à donner aux visiteurs une idée du CERN et des Cernois. La curiosité du public à l'égard du CERN a parfois des sursauts d'intérêt suscités par d'autres éléments d'information tels qu'articles de presse, conférences extérieures, programmes de TV ou de radio, etc. Cette année particulièrement, on peut s'attendre à ce que le public, encouragé par les cérémonies prévues dans le cadre du 25^e anniversaire, manifeste un grand intérêt pour le CERN. Le nombre des visiteurs va s'accroître considérablement et, sans doute, le chiffre mensuel record de 1225 personnes en mars dernier sera-t-il dépassé. Tous renseignements concernant les visites peuvent être obtenus en appelant le numéro interne 4052.

Visiting CERN

If you insist on being conducted on a visit around CERN by the Directors-General in person, you may have to wait until you have won a Nobel prize or become an ambassador. Nevertheless, while many V.I.P.s have already toured our laboratories, as revealed by the distinguished visitors' book, it is perfectly possible for anybody else to visit CERN too. A standard programme has been drawn up to help in the organization of visits, and the itinerary may be varied if visitors so wish. Since it is CERN's policy to conceal nothing, there is a great deal to see! The installations usually shown to the public are selected because they are spectacular or typical. Visitors, who usually come on Saturdays, first hear an introductory talk and then see a film giving further information and showing the places to which access cannot be allowed for safety reasons. Following the film, small groups are made up and taken round by guides (there are ninety at CERN), whose duties include not only showing our guests around but also answering their questions. The guide is by no means an unimportant person, and his competence and the way in which he welcomes the visitors help to give them an impression of CERN and its staff. Public interest in CERN is sometimes given a fillip by other media like the press, lectures given outside the Organization, television or radio programmes, etc. We can expect an even greater interest this year, owing to the 25th anniversary celebrations. The number of visitors will increase considerably, no doubt exceeding the monthly record of 1225 people reached last March. Information on visits may be obtained by ringing telephone extension 4052.

STOP PRESS - Problems with the SPS power supply. More news next week. DERNIERE MINUTE - Des informations concernant les problèmes d'alimentation en courant du SPS seront publiées la semaine prochaine.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

COMITE CONSULTATIF PERMANENT - Mise au point

La phrase ajoutée dans le dernier communiqué commun, à la demande de l'Association du Personnel, pour préciser que la version en français fait foi concerne les informations publiées dans la partie du Bulletin hebdomadaire réservée à l'Association du Personnel et non le communiqué commun ou toute autre information paraissant dans la rubrique des communications officielles. Les textes publiés dans cette dernière rubrique sont traduits de la langue originale par les soins du Service officiel de traduction de l'Organisation.

STATUT ET REGLEMENT DU PERSONNEL - Fiches d'information

L'état récapitulatif des fiches d'information en service au 1er avril 1979, ET la fiche d'information intitulée : "ACCIDENTS ET MALADIES PROFESSIONNELS" qui vient de faire l'objet d'une révision (*) seront disponibles au SECRETARIAT DE VOTRE DIVISION à partir du lundi 7 mai 1979.

J.F. Barthélémy / Tél. 2855

(*) Votre attention est particulièrement attirée sur les points 6 à 9, 12 et 15 de la fiche.

SEMINARS SEMINAIRES

MONDAY 7 MAY

TECHNICAL PRESENTATION

at 14.15 hrs - DD Conference Room
(Bldg. 31 - 3rd floor)

"Presentation of a new Tektronix Software Package"

by H. Hvistendahl / Tektronix International, Amsterdam

Abstract : Mr. Hvistendahl from Tektronix International in Amsterdam will present a new modular graphic software package in FORTRAN for mini and large computers. This package, called Plot-10 IGL (Interactive Graphic Library) is device-independent and supports all Tektronix equipment. It is structured to allow inclusion, or exclusion, of features and device drivers via a MORTAN pre-processor. The advanced features include ZD, line smoothing, segmentation, solid areas panelling and a special text option. This presentation will include a live demonstration of the main features of the package and of the new Tektronix colour graphics terminal (the 4027).

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

STANDING ADVISORY COMMITTEE - Clarification

The phrase added at the request of the Staff Association in the last joint bulletin stating that the version in French is authoritative refers to information published under the heading of the Staff Association Bulletin, and not to the joint communiqué, or other information published under the heading of Official News. The information printed under the latter heading is translated from the original language by the official translation service of the Organization.

STAFF RULES AND REGULATIONS - Information Sheets

The list of Information Sheets in force as of 1st April 1979 AND the information sheet entitled 'OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND ILLNESSES' which has just been revised (*) will be available at EACH DIVISION SECRETARIAT as from Monday 7 May 1979.

J.F. Barthélémy / Tel. 2855

(*) Your attention is particularly drawn to points 6 to 9, 12 and 15 of the Information Sheet.

ISR SEMINAR

at 14.30 hrs - ISR Auditorium
(Top floor of building 30)

"Simulation of beam-beam effects in storage rings"

by E. R. Close / LBL

TUESDAY 8 MAY

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium (*)

"Production of u^0 and n at very high transverse momenta"

by T.A. Filippas / National Technical University, Athens

Abstract : The Athens-Brookhaven-CERN-Syracuse collaboration has performed an experiment at the ISR based on the detection of high momentum photons in a lead-liquid argon calorimeter. The inclusive spectrum of **TP?** production has been

TUESDAY 15 MAY

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium

"2 photon physics at e^e storage rings"

by John Field / DESY, Hamburg

POUR INFORMATION / FOR INFORMATION

VENDREDI 11 MAI

SEMINAIRE DU LAPP

à 10h30 - Amphitheatre du LAPP

Laboratoire d'Annecy-le-Vieux de Physique des
Particules - chemin Bellevue - Annecy-le-Vieux,
(Haute-Savoie, France)

"Bootstrap theory of quarks"

by Prof. G. Chew / CERN

Renseignements complémentaires auprès de Henri
Pessard, CERN/EP, Tel. 6526, ou Laboratoire
d'Annecy-le-Vieux, Tél. (023) 23.32.45, int. 327.

TRAINING AND *EDUCATION* *ENSEIGNEMENT*

(Secrétariat: Tél.2844)

JEUDI 10 MAI

ENSEIGNEMENT GENERAL

de 13h00 à 13h30 - Amphithéâtre

"Science pour Tous"

par R. Carreras

TUESDAY 8 MAY AND WEDNESDAY 9 MAY

ACADEMIC TRAINING

at 11.00 hrs - Auditorium

"Minimization and the shape of the
likelihood function"

by F. James / CERN
(Lectures 1 & 2)

Abstract :The statistical information in a
given experiment, relative to a given theo-
retical framework (parametrization) is usually
expressed as a function of the parameters
of that theory, such as the negative
log-likelihood function or the chi-square func-
tion. The important features of that function
are then : (1) the position of its minimum, or
minima if more than one, and (2) the shape of
the function around the minimum. The first part
of this course will treat methods of finding
the minimum or minima, and in the second part
the shape of the function and its interpretation
in terms of the uncertainties in the errors of
the fitted parameters will be treated.

TUESDAY 15 MAY AND WEDNESDAY 16 MAY

ACADEMIC TRAINING

at 11.00 hrs - Auditorium

"Minimization and the shape of the
likelihood function"

by F. James / CERN
(Lectures 3 & 4)

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL *INFORMATION*

DANGERS POUR LES NETTOYEURS

En complement à l'article paru dans le
Bulletin No. 11119, nous informons le personnel
responsable de labos ou de zones à haut risque
(radioactivité, haute tension, gaz explosifs,
etc.) qu'il peut se procurer auprès du Service
de Nettoyage le panneau représenté ci-dessous,
et déjà largement utilisé, pour interdire au
personnel de nettoyage l'accès des locaux ou
zones précités.



Ce panneau est à la disposition des deman-
deurs au SERVICE NETTOYAGE SB, bâtiment 570,
téléphone 3753.

De même, nous demandons à tout le personnel
d'éviter de mettre dans les poubelles de bureaux
des objets risquant de blesser les nettoyeurs,
tels que : lames de bistouris, débris de verre,
morceaux de tôles, etc.

Ceux-ci doivent être emballés soigneuse-
ment ou déposés directement dans les containers
situés à l'extérieur des bâtiments.

Pour l'élimination de tout débris suscep-
tible d'être considéré comme radioactif, vous
êtes priés de prendre contact avec le service
compétent :

Division HS, Groupe Radioprotection
Secrétariat Tél. 2156.

Division SB / Serv. Nettoyage

VACANT POSTS LIST ON 30 APRIL 79

<u>Post No.</u>	<u>Vacancy No.</u>	<u>Title</u>	<u>Grade</u>
EP-DI-047 *	78-111	Physicist	9
EP-ELI-209	79-30	Technician (Electronics)	7
EP-RE-Lab-1s-125	79-15	Coordinator (Measurement control)	5/6
EF-DI-135	78-64	Technician	6
EF-DI-400	78-74	Craftsman (Electromechanical/Electricity)	4/5
DD-CO-CO-158	79-29	Technician (Senior Console Operator)	5/6
DD-SI-LI-182	79-9	Administrative Assistant (Assistant Librarian)	7
DD-PU-DR-195	79-27	Operator (Reproduction machines)	4 B+
DD-SI-PX-255	79-26	Administrative Clerk	5
PS-ML-VA-CV-536	79-8	Technician (Electricity or Electromechanic)	6/7
ISR-RF-028	78-131	Electronic or Electrical Engineer	9
ISR-ES-108	78-113	Programmer (Systems)	8
ISR-OP-111	78-124	Physicist or Engineer	9
ISR-TH-299	78-123	Physicist or Engineer	8/9
SPS-ABT-FP-007	78-121	Technician (Electronics or Electricity)	6/7
SPS-ARF-BC-125/159	79-20	Technician	6
SPS-EBP-IN-236	79-21	Physicist	9/10
SPS-AOP-277/482	79-23	Technician	6/7
SPS-ABM-239	79-28	Technician (Electronics)	6/7
SPS-SEL-IN-327	79-17	Draughtsman (Electricity)	5
SPS-ABT-EX-377	79-25	Craftsman	5/6
SPS-SFL-427	78-133	Craftsman (Operator - Cooling & Air conditioning)	6
SPS-SFL-453	78-136	Technician	6/7
SPS-AES-483	79-13	Technician (Electronics)	6
DG-RE-CS-013	79-19	Administrative Assistant (Proofreader/Copy Editor)	6/7
HS-RP-TS-35	79-16	Craftsman	5/6
PE-PM-FA-049	78-125	Administrative Clerk	5
PE-AS-CL-99	79-22	Administrative Clerk	5
FI-SAP-AC-046	79-32	Buyer	'
FI-SAP-AC-165	79-31	Administrative Clerk	5
SB-EM-CO-73	79-14	Technician	'
SB-ES-ST-239	79-11	Technical Assistant	?/'

B+ = Future Board

NOTE : Applications for these vacancies are invited from staff members and supernumeraries only, except where a post is marked with an asterisk indicating that external recruitment has been authorized.

For staff members who wish to apply for an internal job, but who hesitate because they do not have the qualifications required, adequate training could be envisaged. They are therefore encouraged to make their interest known.

Vacancies of other Organizations and Institutes are displayed on the notice-boards in the Administration Building and outside the Reception Office, Personnel Division

Pour donner à ceux qui le souhaitent l'occasion de s'informer sur les prochaines élections au Parlement européen, un séminaire d'information sera organisé les 7 et 14 mai prochains, à 15h30 à l'amphithéâtre, sur le thème :

"Les élections au Parlement européen de juin 1979".

J.-M. Dufour / CERN

CORBEILLES DE DEMENAGEMENT APPARTENANT AU GROUPE TRANSPORTS / SB RAPPEL

Dès le 14 mai 1979, le Groupe Transports/SB accompagné du Service de Sécurité effectuera un ramassage systématique de toutes les corbeilles de déménagement. Les divisions sont invitées à signaler, avant cette date, au Groupe Transports (tél. 2202 - 6380) où se trouvent ces corbeilles.

Groupe Transports / SB

**WARNING!
AGAINST
THEFTS OF ALL
KINDS, PLEASE
MAKE YOUR
OWN PROTECTION.**

**ATTENTION :
SOYEZ
PRUDENTS! DE
NOMBREUX
VOLS ONT ETE
SIGNALES CES
DERNIERS TEMPS.**

PROCHAIN CONCERT

Vendredi 4 mai à 20 h Amphithéâtre du CERN

Ensemble Instrumental de Grenoble

sous la direction de Stéphane CARDON

Programme : A. Dauvergne Symphonie N° 3 en si min.

F. J. Gossec Sinfonia à quatre
A. Roussel Sinfonietta
Cl. Debussy Six Epigraphes Antiques

Prix des "billets" : Frs.
Réservation : G. Adam - SPS tél. 4813

ADVERTISING WITHIN CERN - REMINDER

The procedure for advertising within CERN is as follows : Cards of different colours are available in the Divisional Secretariats. These are :

- blue, for anything to do with sales (cars, fridges, skis, etc.),
- green, for social activities (baby sitting, offers of jobs as home-help, offers or requests for lifts, etc.),
- yellow, for anything to do with accommodation (offers of flats, villas, land, etc.).

The card intended for the notice-boards in the Administration Building should be sent to Mr. B.W. Gamble office; the other copies should be put up by the advertiser, after he has dated them, on whichever other notice-boards he wishes. The advertisement is valid for 10 days from the date on the card.

* All posters advertising cultural or sporting events must be presented for approval to Mr. B.W. Gamble.

B.W. Gamble / HS Division

AFFICHAGE AU CERN - RAPPEL

La procédure d'affichage au CERN est organisée de la façon suivante : Des cartes de couleurs différentes sont à disposition dans les Secrétariats de Divisions, à savoir :

- de couleur bleue pour tout ce qui concerne les ventes (voitures, frigos, skis, etc.),
- de couleur verte pour les activités sociales (baby-sitting, offres d'emploi comme aides de maison, offres ou recherches d'un "lift", etc.),
- de couleur jaune pour tout ce qui concerne le logement (offres pour appartements, villas, terrains, etc.).

La carte destinée aux panneaux d'affichage du Bâtiment de l'Administration doit être adressée au bureau de M. B.W. Gamble; l'intéressé affiche lui-même les autres exemplaires sur les autres panneaux de son choix, après que la carte ait été dûment datée. L'affichage est valable 10 jours à dater du jour de l'émission.

* Toutes les affiches annonçant des manifestations culturelles ou sportives doivent être soumises à l'approbation de M. B.W. Gamble.

B.W. Gamble / Division HS

Plats du jour des restaurants

semaine du 7 11 mai 1979

<i>Midi/Lunch Time</i>	No.1 <i>Bâtiment Administratif</i> <i>Administration Building</i> <i>Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504</i> <i>Building 504</i> <i>Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866</i> <i>Building 866</i> <i>Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50Fr.s.// 5,10 FT.s.</i>	<i>I 4,80Fr.s.// 5,50Fr.s.</i>	PP 10,10
LUNDI/ MONDAY	<i>I Rizotto</i> <i>Sauce aux Moules</i> <i>II Rôti de Porc</i> <i>Haricots Verts</i> <i>Pommes Mousseline</i>	<i>I Cannelloni au</i> <i>Parmesan</i> <i>II Epaule de Porc</i> <i>au Pour</i> <i>Pommes Mousseline</i> <i>Légumes</i>	<i>Poulet Rôti</i> <i>Pommes Boulangères</i> <i>Haricots Verts</i>
MARDI/ TUESDAY	<i>I Spaghetti</i> <i>au Jambon</i> <i>II Croustilles de</i> <i>Merlan</i> <i>Pommes Prîtes</i> <i>Tomate</i>	<i>I Petit Salé aux</i> <i>lentilles</i> <i>II Hamburger oeuf</i> <i>à Cheval</i> <i>Pommes Prîtes</i> <i>Légumes</i>	<i>Foie de Génisse</i> <i>Pâtes</i> <i>Légumes Saison</i>
MERCREDI/ WEDNESDAY	<i>I Acrats de</i> <i>Poisson</i> <i>II Hamburger</i> <i>Ketchup</i> <i>Pommes Natures</i> <i>Epinards</i>	<i>I Tripes à la Mode</i> <i>de Caen</i> <i>II Sauté d'agneau</i> <i>Primeur</i> <i>Riz Pilaf</i> <i>Légumes</i>	<i>Filets de Poisson</i> <i>Meunière</i> <i>Pommes Natures</i> <i>Epinards</i>
JEUDI/ THURSDAY	<i>I Crêpe Farcie</i> <i>au Blanc de</i> <i>Poulet</i> <i>II Navarin</i> <i>d'Agneau</i>	<i>I Schubling Garni</i> <i>II Pilet de Merlan à</i> <i>l'Anglaise</i> <i>Pommes Persillées</i> <i>Légumes</i>	<i>Tendrons de Veau</i> <i>Riz</i> <i>Petits Pois</i>
 VENDREDI/ FRIDAY	<i>I Oeuf au Plat</i> <i>à l'Andalouse</i> <i>II La Marée</i> <i>du Jour</i> <i>Garnie</i>	<i>I Spaghetti</i> <i>Bolognaise</i> <i>II Rognons Flambés</i> <i>Maison</i> <i>Garniture au Choix</i> <i>Légumes</i>	<i>Escalope de Porc</i> <i>Panée</i> <i>Pommes Frites</i> <i>Légumes Saison</i>

BULLETIN**ASSOCIATION DU PERSONNEL
STAFF ASSOCIATION****ELECTIONS**

Comme annoncé dans le Bulletin hebdomadaire No. 15, la Commission électorale a procédé MERCREDI 2 MAI 1979, à 08h.00, en public, dans les locaux de l'Association du Personnel au dépouillement du scrutin pour les élections au Conseil du Personnel.

Les résultats de ce premier scrutin sont reproduits ci-dessous :

Groupes Elec- toraux	Ins- crits	Bulle- tins reçus	Nuls Blancs	Membres effectifs élus	Voix	Suppléants élus	Voix	Venant ensuite	Voix	% Votes
DD 3	74	48	-	VISSER Tine	32	LEECH Christine	16	-		64,86
DD 4	72	64	2	BENOT Michel	52	PLATTEAUX Raoul	10	-		83,11
DG	70	54	3	LUTHER Robert	28	LAJUST Danièle	16	BERRY Peter	7	77,14
EF 1	91	66	2	TEJESSY Wolfgang	48	CHIAVERI Enrico	16	-		72,52
EF 2	79	60	1	DUPONT Pierre	39	PRIGENT Marlène	20	-		75,94
EF 3	76	54	2	HOFMANN Horst	21	GAUSS Peter	19	REISS Georges	12	71,05
EF 5	71	47	4	BASTARD Jean	23	BARDIN Albert	20	-		66,19
EP 5	49	37	5	MAZZARI Ariella	17	SALDANA-GARCIA F.	15	-		75,51.
HS 1	92	71	1	TUYN Jan	50	LESKENS Georges	20	-		77,17
ISR 2	64	49	-	VITASSE Michel	29	MARTUCCI Pietro	14	REDMAN Christine	6	76,56
PE 2	68	53	-	BURRI Margrit	27	r-OSITEIRO José	26	-		77,94
PS 2	85	72	6	RATCLIFF Eric	37	NICOLAI Bruno	29	-		84,70
PS 4	87	62	9	PITTIN Romain	45	PATATOUKIDIS Ch.	8	-		71,26
PS 6	74	54	2	VASSEUR Christian	29	GAPIHAN René	23	-		72,97
SB 3	68	62	3	PENALVER Juan	45	COLLONGUES Guy	9	DRECOURT Jean	3	91,17
								LASSERRE Alain	1	
								TRUNS Rosemarie	1	
								THORNHILL Leslie	0	
SB 4	80	75	6	BLANCHARD Jack	32	ESTEBAN Manuel	20	LEROY Daniel A.	17	93,75

Elections reportées. Comme annoncé dans le précédent Bulletin, les élections ont dû être reportées dans les Groupes suivants :

EF 4, EP 1(p), EP 2, EP 3(p), EP 6(p), FI 2, FI 3, ISR 3, PE 1(p), PS 5, SB 6, SB 7, SPS 1, SPS 3(p), SPS 5, TH, Boursiers et Attachés.

A toutes fins utiles, nous reproduisons à nouveau le formulaire de proposition de candidature à l'intérieur de ce Bulletin.

Pour tout détail quant à ces élections reportées, veuillez vous référer au Bulletin No. 18.

CONSEIL DU PERSONNEL

Réunion du 26 avril 1979.

1. Les procès-verbaux des réunions du Conseil des 7 mars 1979, 13 mars 1979 et du 5 avril 1979 ont été approuvés.

2. Collecte. Un employé d'une entreprise en prestations de services travaillant pour le CERN a été victime d'un accident mortel qui s'est produit sur le site le 19.4.79.

Il était père de 7 enfants, dont certains sont encore en bas âge.

Le Conseil de l'Association a décidé, entre autres, d'organiser une collecte en faveur des membres de la famille par l'intermédiaire des représentants du personnel de chaque Division.

Par ailleurs, le compte bancaire d'Aide d'Urgence de l'Association No. SBS 758 114 est à la disposition de toute personne désireuse de verser directement.

3. RESCO 5. Le contenu du dossier soumis, à la Commission RESCO 5 pour le renouvellement des Statut et Règlement du Personnel a été discuté.

Le Conseil a donné des orientations aux négociateurs de l'Association.

"JURY D'HONNEUR"

Le "Jury d'Honneur", dont la constitution a été décidée par l'Assemblée Générale de l'Association du Personnel du 28 mars 1979 (cf. Bulletin hebdomadaire 15/79), a été formé. Il est composé de : J. ALLABY, G. MAURIN, G. VANDERHAEGHE (Président) et a tenu sa première réunion le 27 avril 1979.

The panel whose constitution was decided by the General Assembly of the Staff Association on 28th March 1979 (cf. Weekly bulletin Nr. 15/79) has been set up. It consists of J. ALLABY, G. MAURIN, G. VANDERHAEGHE (President) and held its first meeting on 27th April 1979.

JARDIN D'ENFANTS. Les membres du personnel désirant inscrire leurs enfants au Jardin d'Enfants du CERN pour l'année scolaire 1978/1979, sont priés de bien vouloir s'annoncer dès que possible, au Secrétariat de l'Association du Personnel, Tél. 2819.

NURSERY SCHOOL. Members of personnel who wishes to register their children to CERN Kindergarden for the school year 1978/1979, are invited to contact the Staff Association Secretariat, Tel. 2819, as soon as possible.

CLUBS

PHOTO CLUB

Concours Photo Intérfirmes - Rappel

Les épreuves du concours photo interfirmes doivent être remises le LUNDI 7 MAI 1979, dernier délai à J.C. TARIE - Bât. 53 - R 023.

VELO CLUB

Section féminine. Une première prise de contact a eu lieu le 25.4.79. Jack HEX, qui a l'agréable mission de s'occuper de cette Section, a pu donner aux 7 Cernoises présentes toutes les explications souhaitées.

1ère sortie pour les Dames :

- Samedi 5 mai 1979
- Rendez-vous à 13h.30 suisses devant la piscine de Ferney-Voltaire
- Environ 20kms, sans difficulté et à allure modérée.... N'ayez aucune crainte et n'hésitez pas à venir nombreuses, et à amener vos amies !

FOOTBALL CLUB

Résultats championnat CERN ;

BOOSTER - GIS	1 - 0
EPF - Inter	2 - 1
SPS - SP	2 - 1
ECS - DD	renvoyé

Prochains matches

Mardi 8 mai -	BOOSTER - SPS
Jeudi 10 mai -	GIS - DD
Vend. 11 mai -	ECS - SP

GAMES CLUB Chess Section

The Chess Challenger chess machine has now arrived. It will generally be available for use by club members during our regular meetings, every Monday at 5.45 p.m.

The machine will also be available to members during the week against a borrowing charge of 10.- fr.s./week.

CINE CLUB

Jeudi et vendredi, 10 et 11 mai "DODES'KADEN" (1970) de Akira Kurosawa.

Un bidonville quelque part au Japon—une vingtaine de personnages pliant sous le joug de la misère quotidienne.

La vie vaut-elle la peine d'être vécue ? Kurosawa pose la question. Y répond affirmativement avec ce scepticisme tragique qui lui est coutumier.

Amphithéâtre 20h.00 - Dès 16 ans.

CLUB DE TIR

Prochaine séance de tir : DEMAIN SAMEDI 5 MAI 1979
au Stand de St Georges à 08h.00.
Tous les intéressés sont amicalement invités.
Armes à disposition.

CLUB HIPPIQUE

Un rallye surprise aura lieu SAMEDI 5 et DIMANCHE
6 MAI 1979 au départ de Segny.

Renseignements : P. MOREL.

Inscriptions au manège de Segny.

12 - 13 mai 1979 : Concours hippique à Meyrin.

Manifestation importante du Canton de Genève.

Entrée gratuite - Restauration et boissons sur place.

POUR INFORMATION :

SI VOUS AIMEZ PEINDRE, DESSINER
Joignez-vous à notre Groupe tous les Jeudis à
17h.30 pour du dessin d'académie (avec modèle) du
paysage, nature morte, modelage, etc..
Ambiance sympathique et décontractée.
Contactez : T. FABERGE ou M.N. FONTAINE, Tél. 2422.

COOPERATIVES

I N T E R F O N

Démonstration-vente au Magasin de Saint-Genis
Ce vendredi 4 mai de 13h.00 à 19h.00 (heure française), démonstrations promotionnelles réalisées par des professionnels.

1. Salons de jardin : FAUTEUILS, TABLES, SIEGES, BALANCELLES, RELAX, etc.. Notre fournisseur vient avec un camion de matériel et peut vous montrer un très grand échantillonnage. Si, malgré tout, vous ne trouviez pas ce que vous souhaitez parmi une très grande variété de modèles exposés il peut vous montrer des catalogues de nombreuses marques et vous livrer quelques jours plus tard.

2. Isolation par la Façade extérieure. Vous avez envisagé cette solution pour améliorer votre isolation thermique, venez vous renseigner, nous sommes très bien placés au point de vue prix.

3. Peintures, Crépiss. Vous avez la possibilité de poser toutes questions techniques ou demander des conseils de décoration pour le choix et l'utilisation des peintures, crépis, revêtements, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur et également d'avoir une démonstration de produits. Et pour les bricoleurs très avertis nous vous proposons les produits pour la réfection de carrosseries de voitures et les peintures DUCO et SIKKENS.

Conditionneur d'eau magnétique "Polar" ; Promotion

Lors de l'exposition "La Norvège au CERN", le conditionneur d'eau magnétique "Polar" a intéressé de nombreux fonctionnaires. Cet appareil, constitué par un aimant permanent, évite le dépôt de tartre dans les canalisations sans changer la composition de l'eau. Il ne remplace pas un adoucisseur mais protège votre installation à peu de frais.

Les personnes intéressées doivent passer leurs commandes avant le 19 mai pour bénéficier de 30 à 40% de réduction. Les sociétaires résidant en Suisse pourront profiter de la détaxe (gain supplémentaire de 15% environ, comme pour tous nos articles).

Carrelage Gail. Notre fournisseur à Annecy vous propose des carreaux 20x20 en GAIL à un prix promotionnel.

Salons et Sièges SUFREN. A un prix très intéressant venez commander votre salon, vos fauteuils. Choisissez dans le catalogue d'une grande marque un article recouvert en cuir ou en tissu (possibilité d'acheter le même tissu pour vos rideaux).

Fête des Mères. Evitez la bousculade et commandez ou achetez dès maintenant vos articles. Nous avons une très grande gamme de marques, renseignez-vous sans tarder, nous vous offrons un choix parmi des dizaines de milliers d'articles-.

T.V. - Radio - Stéréophonie - Magnétophones.

Le vendredi 8 juin de 13h.00 à 19h.00 : exposition promotionnelle de téléviseurs, postes radios, chaînes stéréo, magnétophones, enregistreurs, etc

Notre fournisseur viendra vous présenter au magasin de St. Genis ses modèles ainsi que l'équipe chargée du dépannage et du service après-vente.

Marques : PATHE-MARCONI, CONTINENTAL-EDISON, BRANDT, ACEC.

C U B
ASSOCIATION DU PERSONNEL
STAFF ASSOCIATION

ELECTION_DESJj™B^S_DU_CONSEIL
ELECTION OF STAFF COUNCIL MEMBERS

Nous, soussignés, membres de l'Asso- J We the undersigned members of the
ciation du Personnel du CERN, proposons * CERN Staff Association hereby nomi-
pour un poste de représentant du groupe * nate as candidate representing
électoral.....au Conseil J electoral group
du Personnel, la candidature de * on the Staff Council

M. :

Division :

	N O M - N A M E	Div.	Groupe électoral Electoral Group	SIGNATURE
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Declaration d'accord du candidat

Je, soussigné, accepte d'être proposé
comme candidat au Conseil du Personnel.
Je m'engage, si je suis élu, à accom-
plir de mon mieux les devoirs de
membre du Conseil.

Candidate's declaration of agreement.

I am willing to be nominated for this
post and agree, if elected, to dis-
charge the duties and obligations of
a member of the Staff Council to the
best of my ability.

(Signature / du candidat)
of candidate)

Cette formule de candidature, dûment
complétée, doit parvenir à l'un des
scrutateurs avant la date indiquée
ci-dessous :

This nomination form, duly filled in,
must reach one of the Polling Officers
not later than the date indicated

Reçu par : Contrôlé
Rec'd by : Checked

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1979

WEEKLY CALEND

LUNDI MONDAY	7.5	MARDI TUESDAY	8.5	MERCREDI WEDNESDAY	9.5	JEUDI THURSDAY	10.5	VENDREDI FRIDAY	11.5
1415 TECHNICAL PRESENTATION Presentation of a new Tektronix Software Package - by H. Heisterdahl / Tektronix Inc., Amsterdam DD Conference Room (Bldg. 31 - 3rd floor)	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by F. James / CERN (Lecture 1)	900 PRESENTATION TECHNIQUE La maison CHADVIN ANNOUX (P) présente son matériel. Salle 1-007 (Sst. 17 - D4 plan CERN)	1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carreras	1415 TECHNICAL PRESENTATION Presentation of a new Tektronix Software Package - by H. Heisterdahl / Tektronix Inc., Amsterdam DD Conference Room (Bldg. 31 - 3rd floor)	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by F. James / CERN (Lecture 2)	1400 ESO ASTROPHYSICS SEMINAR Abundances and chemical evolution of irregular and spiral galaxies - by L. Vigroux / Saclay DD Conference Room (Bldg. 31 - 3rd floor)	2000 CINE-CLUB CERN "Bodes 'Ka-Den'" (1970) - A. Kurosawa (16 years)	1415 TECHNICAL PRESENTATION Presentation of a new Tektronix Software Package - by H. Heisterdahl / Tektronix Inc., Amsterdam DD Conference Room (Bldg. 31 - 3rd floor)	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by F. James / CERN (Lecture 1)
1430 ISR SEMINAR Simulation of beam-beam effects in storage rings - by E.R. Close / LBL	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Production of π^0 and η at very high transverse momenta - by T.A. Filippas / Nat. Techn. Univ., Athens	1600 DD SEMINAR Analysis versus intuition (or the usefulness of analysis in operations research) - by T. Lindelöf / CERN DD Conference Room (Bldg. 31 - 3rd floor)	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The structure of hard processes from QCD - by D. Amati / CERN	1430 ISR SEMINAR Simulation of beam-beam effects in storage rings - by E.R. Close / LBL	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Production of π^0 and η at very high transverse momenta - by T.A. Filippas / Nat. Techn. Univ., Athens	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR The structure of hard processes from QCD - by D. Amati / CERN	2000 CINE-CLUB CERN "Bodes 'Ka-Den'" (1970) - A. Kurosawa (16 years)	1430 ISR SEMINAR Simulation of beam-beam effects in storage rings - by E.R. Close / LBL	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Production of π^0 and η at very high transverse momenta - by T.A. Filippas / Nat. Techn. Univ., Athens
1530 SEMINAIRE D'INFORMATION "Les élections au Parlement européen de juin 1979" - par J.-M. Dufour / CERN	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by F. James (Lecture 3)	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by John Field / DESY, Hamburg	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by John Field / DESY, Hamburg	1530 SEMINAIRE D'INFORMATION "Les élections au Parlement européen de juin 1979" - par J.-M. Dufour / CERN	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by F. James (Lecture 3)	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by John Field / DESY, Hamburg	2000 CINE-CLUB CERN "Bodes 'Ka-Den'" (1970) - A. Kurosawa (16 years)	1530 SEMINAIRE D'INFORMATION "Les élections au Parlement européen de juin 1979" - par J.-M. Dufour / CERN	1100 ACADEMIC TRAINING Minimization and the shape of the likelihood function - by F. James (Lecture 3)
1530 SEMINAIRE D'INFORMATION "Les élections au Parlement européen de juin 1979" - par J.-M. Dufour / CERN	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR 2 photon physics at e^+e^- storage rings - by John Field / DESY, Hamburg			1530 SEMINAIRE D'INFORMATION "Les élections au Parlement européen de juin 1979" - par J.-M. Dufour / CERN	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR 2 photon physics at e^+e^- storage rings - by John Field / DESY, Hamburg			1530 SEMINAIRE D'INFORMATION "Les élections au Parlement européen de juin 1979" - par J.-M. Dufour / CERN	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR 2 photon physics at e^+e^- storage rings - by John Field / DESY, Hamburg

Amphithéâtre/bât. 500

Salle Théorie/bât. 4

Sixth Floor Conference Room

ADM Bldg. (60)

Deadline for insertions: Tuesday

Salle du Conseil/bât. 503

Amphithéâtre des ISR/bât. 30-74

SPS Auditorium - Présence Bloc 1 - 1st fl.

place as indicated

Dernier délai pour insertions: mardi

Association du Personnel

(M.J. Barzani - Tél.)